234. CRONICA DE ARAGÓN. CRÓNICA DE LOS PRIMEROS REYES DE ARAGÓN Y BREVE NARRACIÓN DE SUS GESTAS

LUCIO MARINEO SICULO [JUAN DE MOLINA,
TRAD.]

VALENCIA, JUAN JOFRÉ, 1524 (9 JUNIO).

BARCELONA, BIBL. CATALUNYA, ESP. 67- FOL.

Tamaño *in folio* de 270 x 200 mm. 3 hojas de guarda + 68 hojas foliadas + 3 hojas de guarda. La foliación aparece en el extremo superior derecho en la línea del encabezamiento. Sin errores de foliación. Cuadernos: A-G₈, H-I₆. Los de 8 numerados hasta el v. Los de 6 numerados hasta el ii. Letra gótica de cuatro tamaños. Tamaño más grande. Gótica-39: c.187-G (93,5 mm. en 10 líneas). Usado en epígrafes, encabezamiento y colofón. Tamaño grande. Gótica-27B: c.140-G (35 mm. en 5 líneas). Usado en epígrafes de la crónica. Tamaño mediano. Gótica-28: 100,5-G. Usado en la mayoría del texto. Tamaño pequeño. Gótica-33: c.65-G (6,5 mm. en 2 líneas). Usado dentro de los grabados esféricos, donde nos dan los nombres de los parientes. Caja de escritura de 206 (211 mm. con las firmas y 226 mm. con el encabezado también) x 121 (155 mm. con la orla lateral, ya que todas las hojas llevan orla lateral) mm. En los prólogos no hay orla lateral y la medida de ancho es 136 mm. 41 líneas por página. A una columna. Capitales, orlas y grabados impresos. Muchos de los grabados y de los contornos de las capitales han sido pintados a mano con profusión de todo tipo de colores. Encabezados impresos. En letra grande. En el vuelto: “Libro” y en el recto el número correspondiente: “Primero”, “Segundo”, etc. Papel con el borde dorado. Muy bien conservado.

Contenido:

1. f. 1r portada.

[En un recuadro, rodeado por tres piezas xilográficas, excepto en la parte inferior, grabado impreso de un escudo real de Aragón con su corona alrededor] | [Enmarcado a continuación, xilografiado, con letra que imita a la manuscrita: CRONICA | DARAGO]

Vuelto en blanco.

2r-4v: prólogos.

[Orlada toda la plana] [Capital impresa] (A³) [Tamaño más grande] | L Illustrissimo y gran señor Do | [Tamaño mediano] | ñalonso de Aragon Duque de Segorbe Conde de Am | purias zc. es dirigida la presente Epistola Compuesta por | el bachiller Juã de Molina sobre la Coronica delos gloriosos y tã | nombrados reyes de Aragon: cuyas vidas y sucession de latin en lē | gua castellana nueuamente ha traducido. || [Capital impresa] (B⁷) | I en creo que delante los ojos de vña muy yllustre | y grã señoria no terna menos gracia este libro por ser pequeño q̄ si fuera vn muy alto z crecido volu | (2r, 1-8)

Acaba: xpianos: Otro hermano suyo llamado Felice viendo esto hizo lo mesmo: | de suerte q̄ los dos jutamente se retruxerō a biuir en aq̄lla casica y her | mita. Aq̄ biuieron muy sanctamente y en cōtinuo seruicio δ dios. Por | cōsejo destos / mucho numero de christianos q̄ alli veniã a vellos se mo | luierō a elegir por rey suyo para yr cōtra moros avn noble varō δ linage | δ los Godos llamado Garcia Ximenez en el año δ nra salud .δcc.vij. (4v, 38-43).

5r[Vr]-68: los cinco libros de la crónica.

[Encabezado en tamaño más grande: Primero] [Tamaño grande] | De don Garci Ximenez rey de Sobrar | bre al qual no llamaron rey de Aragon: | sino rey delos montes Pyreneos y δ los | sobrarbres este fue el primero que comē | ço guerra contra los moros. || [Capital impresa] (D⁴) [Tamaño mediano] | On Garcia Ximenez eligido rey de los christianos | aunq̄ con pocas fuerças porque no erã mas de seiciē | tos hombres los q̄ tenia: ençendido pero cō muy ar | (Vr, 1-8).

Acaba: ¶ Quo assi mismo el sobredicho rey dō Fernãdo a doña Juana | excelēte y muy señalada señora la ql caso cō dō Bernaldio δ Ve | lasco cōdestable δ castilla: en titulos y riq̄zas excelente entre to | dos los grãdes despaña: y en generosidad y señorio muy señalado y portãto muy amado y q̄rido δ su suegro el rey dō Fernãdo (LXVIIv, 33-37).

Colofón: [Tamaño más grande] ¶ A gloria y loor δ la Santissima tri | nidad: dela gloriosa reyna de los an | geles: de los bienauēturados. B. | P. H. fue Impressa la presente | Cronica en la ciudad de Valen | cia: ē la casa y oq̄cina dicha al | moli dela Rouella por idus | tria δ l experto y en esta ar | te asaz docto Juan Jo | fre señor y maestro ē la | casa sobredicha. Aca | bosa .IX. δ Junio | De nra reparaciō | M.D.XXIII. || [Grabado impreso de la marca pequeña del impresor] (68r, 1-14).

68v en blanco.

Decoraciones:

Grabados impresos.

Escudo de Aragón: (176x171). [Incluye las piezas xilográficas].

Recuadro del título: (68x165).

Don Garci Ximénez: (45x31). [utilizado también para Don Jaime I, Don Jaime II].

Don Garci Yñiguez: (46x31). [utilizado también para el rey Fernando el Católico].

Don Fortuño: (45x32).

Don Sancho García: (46x31). [utilizado también para don Garci Sánchez el tembloso, don Sancho el mayor, don Sancho II, rey de Aragón, don Pedro el ceremonioso, don Martín].

Don Yñigo Arista: (43x31). [utilizado también para don Ramiro monge, para doñalonso VI, don Pedro I, doñalonso el piadoso].

Don Garci Yñiguez, rey sexto: (44x31). [utilizado también para doñAlonso rey cuarto].

Don Sancho Garcés Avarca: (46x31). [utilizado también para don Pedro rey tercero, para don Juan].

Don Ramiro, primer rey de Aragón: (45x31). [utilizado también para don Pedro rey séptimo, doñAlonso rey décimo, don Juan rey catorceno, don Fernando rey décimo sexto].

Don Otoger: (46x31). [utilizado también para don Mir, don Borrell, don Ramón Berenguer el veto].

Don Joffre, lugarteniente: (45x31). [utilizado también para don Ramón Berenguer cabeza de estopa].

Don Joffre, el belós: (43x32). [utilizado también para don Joffre hijo de don Mir, don Ramón Borrell, don Berenguel, don Ramón Berenguer conde 9 (con la particularidad de que a éste último se le ha puesto una espada, con lo que se ha convertido en un estado del grabado)].

Escudos: (31x31).

Escudo del folio XXIXv: (24x29).

Redondeles con información sobre la familia ornados: (41x24).

Grabado del folio XXIIIr, sale de la orla: (84x55).

Esferas del folio XXXIIr: (15 mm. de diámetro).

Esfera con el escudo de Valencia dentro: (24 mm. de diámetro).

Marca de impresor de Jofré: (40x33).

Orlas impresas.

Folio 2r: (245x174). Ancho Superior: (21 mm.); inferior: (40 mm.); laterales: (20 mm.)

Orlas laterales de las páginas: 205 x 31 mm. [Algunas llevan grabados de reyes dentro].

Capitales impresas.

Capitales grupo 1: B-1-1 (34x34); D-1-2 (36x37); E-1-2 (36x35); P-1-5 (34x34); T-1-1 (47x45).

Capitales grupo 3: A-3-14 (18x18); D-3-17 (18x18); D-3-18 (18x19); E-3-14 (19x19); F-3-10 (19x18); M-3-9 (18x18); P-3-3 (18x17); Q-3-14 (18x18); R-3-4 (18x18); S-3-18 (19x18); U-3-3 (18x18); Y-3-5 (18x18).

Encuadernación: Pasta marrón con decoraciones en el plano anterior y posterior. En el lomo, cinco nervios que separan seis partes, cinco de ellas con la misma decoración que los planos anterior y posterior. La segunda parte en tejuelo, escrito en bajorrelieve: “Marineo | - | Cronica | Daragon”. En la última parte, bajo el adorno, en bajorrelieve también: “Valencia | 1524”.

Historia: Exlibris de la Biblioteca de l’Institut d’estudis Catalans. En la primera hoja de guarda, pegado el exlibris con grabado de crucifixión, que reza: “Jaume Espona | diputación provincial de Barcelona | Biblioteca Central – Exlibris.”

Otros ejemplares: BARCELONA, Bibl. Universitaria, B-51/3/1 [*Ejemplar incompleto. Faltan los folios XII-XIII sustituidos por folios manuscritos. Anotaciones manuscritas en el fol [I]. Encuadernado en pergamino. Sello del convento de Santa Caterina de Barcelona en la portada*]; LONDON, British Library, C.62.h.7; MADRID, Archivo Histórico Nacional, 862 [*Encuadernación holandesa. Portada restaurada*], Bibl. Histórica Municipal, R/155 [*Encuadernación holandesa*], Bibl. Nacional, R/2027 [*Encuadernación en pergamino con hierros dorados. Falto de portada, que ha sido sustituida por otra manuscrita*], Bibl. Fundación Lázaro Galdiano, Inv. 5547, Inv. 12642, Inv. 8431 [*Uno de los tres falto de portada, lo cual ha llevado a que Palau considerase como una edición nueva la llamada Epístola sobre la crónica de los Reyes de Aragón, que es donde empieza ese ejemplar incompleto*]; MONTSERRAT (BARCELONA), Bibl. Monasterio, Segle XVI, 4º. 352; NEW YORK, Hispanic Society of America [*Ejemplar que perteneció a Salvá*] (Penney, pg. 336); OXFORD (UK), Bodleian Library, OXI 3BG; SALAMANCA, Bibl. Universitaria [CCPB000000689-0]; SAN LORENZO DEL ESCORIAL (MADRID), Bibl. Monasterio, 29-V-8; SANTIAGO DE COMPOSTELA, *15329 [*Ejemplar falto de la portada. Encuadernado en pasta marrón. Volumen facticio en que también está: Historia de las cosas que han pasado en Italia desde el año 1521 sobre la restitución del duque Francisco Sforzia en el ducado de Milán... (Valencia, 1536). Muchas anotaciones marginales manuscritas. En el folio IIr, al pie: “De fr. Manuel Navarro ad Vrsum”. En la hoja de guarda anterior: “Coronica de los Reyes de Aragon. Escrita en latín p. Lucio Marineo Siculo y traducido en castellano por Juan de Molina, y la Historia de las guerras sobre el Estado de Milán en tiempo de Carlos V que escribió en latín Galleacis Capella y en castellano Bernardo Pérez = post folium LXVII. En Valencia por Juan Jofre año de 1524”]; VALENCIA, Bibl. General Histórica, UVEG, *Z-12/92 [*Ejemplar encuadernado en pasta, que perteneció a don Ginés Perellós, marqués de Dos Aguas*]; VIENA, Österreichische Nationalbibliothek, 48.P.47.*

Bibliografía: Bosch 136, Palau 152145 y 174539: creando en este último una edición fantasma a partir de un ejemplar incompleto de la Biblioteca de la Fundación

Lázaro Galdiano; *Cat. Colec.* C, 3658, M, 691, M, 1867,
M, 1868: crea la misma edición fantasma que Palau;
Vindel. *Manual* 1614; Brunet pg. 169; Salvá II, 3020;
Brunet pg. 1432; Heredia 3194; Serrano pg. 236;